



Руководство по эксплуатации

МОТОБУР

HD-520W, HD-620W



**Перед использованием
внимательно прочитайте инструкцию**

Компания Habert

Все изделия Habert проходят строгий контроль качества и соответствуют требованиям российских и международных стандартов. На всю продукцию бренда действует гарантия и квалифицированное постгарантийное сервисное обслуживание.

Мы всегда готовы оказать вам любую консультацию по всем возникающим вопросам, необходимым запчастям и практическому применению продукции Habert.

Habert – техника, достойная тебя!

Содержание

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ УЗЛОВ	7
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	8
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	9
ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
СБОРКА	13
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	14
ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	20
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	28
ГАРАНТИЯ	30

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При правильном использовании, мотобур является мощным, высокопроизводительным инструментом. Для приятной и безопасной работы, всегда строго следуйте нижеуказанным правилам безопасности и предупреждениям в данном руководстве. Перед применением нового аппарата внимательно прочтите руководство пользователя. Проверьте правильность сборки и регулировки оборудования. Запустите аппарат и проверьте регулировку карбюратора.



1. Мотобур должен использоваться только взрослыми людьми в хорошей физической форме, ознакомленными с руководством по эксплуатации.



2. Не работайте мотобуром, если Вы устали либо находитесь под воздействием алкоголя или медикаментов.

3. При работе с инструментом никогда не надевайте шарфы, украшения и что-либо подобное, что может попасть во вращающиеся части инструмента и бур.
5. Не позволяйте людям находиться в рабочей зоне во время запуска и работы.
4. Надевайте нескользящую защитную обувь, защитные перчатки, очки, наушники и шлем.
6. Не начинайте работу, пока Вы не убедитесь, что рабочая зона чиста. Не работайте вблизи электрических кабелей.
7. Используйте мотобур только в хорошо проветриваемых местах, не работайте мотобуром в закрытых помещениях и если имеются взрывчатые или воспламеняющиеся пары.
8. Перемещайте мотобур с выключенным двигателем и с отсоединенным шнеком.
9. Немедленно замените шнек, при наличии на нем каких-либо трещин или повреждений.
10. Используйте смесь бензина с октановым числом 92 и масла для двухтактных двигателей, в соотношении 25:1
11. Заправляйте инструмент вдали от источников огня и с выключенным двигателем. Никогда не курите во время заправки мотобура.
12. Никогда не снимайте крышку топливного бака когда работает двигатель. Если топливо разольется, перед запуском удалите мотобур минимум на 3 метра от этого места.
13. Всегда содержите рукоятки мотобура сухими и чистыми.
14. Перед запуском убедитесь, что шнек ничем не заблокирован.
15. Всегда работайте в устойчивом и безопасном положении.
16. Никогда не трогайте шнек и не выполняйте обслуживание при работающем двигателе.
17. Убедитесь, что шнек не вращается на холостом ходу двигателя.
18. Крепко держите мотобур обеими руками; держите все части тела вдали от шнека и глушителя.
19. Никогда не пытайтесь выполнить сервис или ремонт, не входящий в обыден-

- ное обслуживание. Обратитесь в специализированный сервис.
20. Храните мотобур в вертикальном положении в сухом месте с пустым топливным баком.
 21. Проверяйте мотобур каждый день, чтобы убедиться что каждое приспособление функционирует.
 22. Перемещайте мотобур во время работы на холостом ходу двигателя.
 23. Никогда не трогайте покрытие свечи зажигания или провод, если двигатель работает. Это может привести к удару электрическим током.
 24. Не используйте мотобур, пока полностью не поймете специфических методов работы. Всегда следуйте инструкциям производителя во время технического обслуживания.
 25. После того, как двигатель заведется или перед его остановкой, дайте ему поработать 2-3 минуты на холостом ходу без нагрузки. Избегайте работы на высоких оборотах без нагрузки. Никогда резко не останавливайте двигатель на высоких скоростях.
 26. Никогда не трогайте глушитель и цилиндр после запуска двигателя. Это может привести к серьезным ожогам.
 27. Если Ваш мотобур более не пригоден к использованию, утилизируйте его должным образом, без нанесения вреда окружающей среде, отнесите его Вашему местному дилеру, который организует необходимую утилизацию.
 28. Заимствуйте свой мотобур только квалифицированным пользователям, полностью знакомым с правильной эксплуатацией мотобура. Другим пользователям давайте руководство с инструкциями по эксплуатации, которое они должны прочесть перед использованием мотобура.
 29. Сервис, не указанный в данном руководстве, должен осуществляться квалифицированным персоналом.
 30. Храните это руководство под рукой и обращайтесь к нему перед каждым использованием инструмента.
 31. Не разбирать возвратный стартер, Вы можете получить травму от возвратной пружины.
 32. Регулярно проверяйте, настраивайте, чините и очищайте инструмент. При замене деталей, используйте инструменты, рекомендованные нашей компанией.
 33. Запрещается присоединять к механизму инструменты и приспособления, не указанные производителем.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИИ

Выполняйте техобслуживание аппарата в соответствии с рекомендованными процедурами.

1. Отсоедините свечу зажигания, прежде чем производить техобслуживание, за исключением работ по регулировке карбюратора.
2. При выполнении регулировки карбюратора не допускать в рабочую зону посторонних.
3. Для замены используйте только оригинальные запчасти, рекомендованные изготовителем.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Характеристики	Модель	
		HD-620W	HD-520W
Мотобур	Размеры (ДхШхВ), мм	460х390х330	
	Вес, кг	10,2	10,5
	Передаточное число редуктора	30:1	
	Тип смазки в редукторе	Литиевая консистентная смазка	
	Объем смазки в корпусе редуктора, г	80	
	Уровень мощности звука, дБА	118	110
	Уровень звукового давления, дБА	90	
	Уровень вибрации на рукоятках, м/с ²	6	
ДВИГАТЕЛЬ	Тип	2-тактный бензиновый	
	Мощность (при 6500 об/мин), кВт	1,8	1,4
	Рабочий объем двигателя, см ³	62	52
	Обороты холостого хода, об/мин	3000±200	
	Максимальные обороты двигателя без нагрузки, об/мин	9000±200	
	Система зажигания	электронное зажигание (CDI)	
	Свеча	L7T	
	Тип карбюратора	диафрагменный	
	Топливная смесь	25:1	
	Объем топливного бака, л	1,2	
ШНЕК**	Направление вращения	левое	
	Максимальный диаметр шнека, мм	300	

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

(*) Для приготовления топливной смеси допускается использование аналогичных масел для двухтактных двигателей в пропорции, рекомендованной производителями масла.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ УЗЛОВ

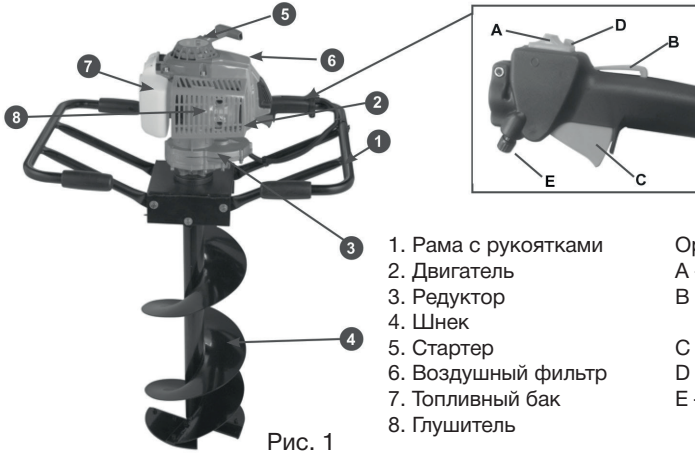


Рис. 1

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Бензобур — 1 шт.
- Контейнер для приготовления топливной смеси — 1 шт.
- Ключ шестигранный Г-образный — 2 шт.
- Ключ гаечный — 1 шт.
- Отвертка сменная — 1 шт.
- Ключ свечной — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Упаковка — 1 шт.

Шнеки различного диаметра поставляются отдельно.



Рис. 2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Мотобур – это устройство для бурения отверстий в грунте и во льду. Он предназначен для использования в сельском хозяйстве, в коммунальных службах, на дачном или приусадебном участке при проведении строительных работ. Может использоваться на зимней рыбалке.

Мотобур сконструирован таким образом, что он безопасен и надежен, если он эксплуатируется в соответствии с инструкциями. Прежде чем приступить к эксплуатации мотобура прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Использование мотобура в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий гарантийного обслуживания и прекращает действие гарантийного обязательства поставщика. Производитель и поставщик не несет ответственность за повреждения, возникшие в результате использования мотобура не по назначению.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается измельчение: предметов из стекла, металла, керамики, пластика; полиэтиленовых пакетов, камней, тканей и корней с почвой; пиломатериалов и изделий из дерева.



ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания мотобура рекомендованное масло, топливо, сменные фильтрующие элементы, рекомендованные заводом-изготовителем запчасти. Использование не рекомендованных смазочных материалов, не оригинальных расходных материалов и запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание мотобура.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с мотобуром прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Невыполнение требования руководства может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО!

Невыполнение требования руководства может привести к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!

Невыполнение требования руководства приведет к повреждению изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации изделия.

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с мотобуром не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте мотобур в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на зрение, физическое и психическое состояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не работайте с мотобуром в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильно действующих лекарств.

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Мотобур разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обуче-

ны обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.

6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.

7. Не рекомендуется работать мотобуром в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не работайте вблизи подземных коммуникаций – электрических кабелей, газопроводов, водопроводов, линий связи.

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего мотобура.

9. Проверяйте мотобур перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.

10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части мотобура.

12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.

13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.

14. Всегда используйте защитные очки при работе.

15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с мотобуром использовать защитные наушники.

16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия).

17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке двигателя. Перед заправкой заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
2. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
3. Не работайте с мотобуром, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности двигателя от случайно пролитого топлива.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите мотобур двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
7. Не дотрагивайтесь горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
8. Заглушите двигатель перед перемещением мотобура с одного места на другое.
9. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при заглушенном двигателе.
10. Запрещается работать в неустойчивом положении, при высоте рукояток выше уровня плеча, одной рукой.

ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.

2. Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.
3. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

1. Не работайте с мотобуром, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
2. Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы мотобура не соприкасались с посторонними предметами.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

ПРИНЦИП РАБОТЫ И УСТРОЙСТВО МОТОБУРА

Принцип работы мотобура основан на технологии шнекового бурения.

Одноцилиндровый, двухтактный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением закреплен на раме с рукоятками. Крутящий момент от вращающегося коленчатого вала двигателя через муфту сцепления центробежного типа передается на редуктор, который понижает скорость вращения и увеличивает крутящий момент, передаваемый на шнек.

Шнек устроен таким образом, что его окончание врезается в землю, а вырываемая земля по спирали шнека извлекается на поверхность во время бурения. Для достижения требуемой глубины бурения могут применяться удлинители.



ВНИМАНИЕ!

Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

СБОРКА

Установка шнека (сверла) на мотобур

1. Выровняйте штифтовые отверстия на валу редуктора и хвостовике шнека (сверла) и вставьте сверло на вал.
2. Вставьте штифт в отверстие шнека (сверла) и зафиксируйте штифт с помощью шплинта.

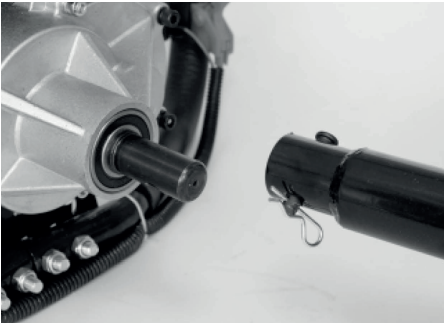


Рис. 3



Рис. 4

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Проверки

1. Проверьте наличие и крепление всех деталей. Это **ОСОБЕННО** важно для свечи зажигания.
2. Проверьте циркуляцию воздуха. Данный мотобур использует двигатель с воздушным охлаждением. При блокировке воздушного канала двигатель может перегреться.
3. Проверьте, не загрязнен ли воздухоочиститель. Грязный воздухоочиститель приведет к тому, что мотобур будет потреблять больше топлива во время работы.
4. Проверьте исправность свечи зажигания.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед запуском мотобура в работу необходимо провести ряд подготовительных мероприятий:

1. Проверить и подготовить к работе двигатель мотобура. Для этого произведите внешний осмотр двигателя. Проверьте исправность корпусных деталей, глушителя, топливных шлангов и т.д. При необходимости произведите ремонт или замену неисправных деталей.
2. Проверить крепление рабочих рукояток.
3. Проверить и подготовить к работе шнеки и удлинители.
4. Смонтировать мотобур со шнеком и удлинителем (при необходимости) см. Раздел Сборка.
5. Подготовить рабочую зону для бурения.

Для работы двухтактного двигателя мотобура применяется топливная смесь, состоящая из бензина и двухтактного масла.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

Для приготовления топливной смеси используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92 и моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением в пропорции, рекомендованной производителями масла.

Рекомендуется использовать моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, которое имеет классификацию API TC-3 или JASO FD, либо аналогичные масла других производителей.



ВНИМАНИЕ!

Для приготовления топливной смеси запрещается использовать масло, предназначенное для двигателей с водяным охлаждением, масло для двухтактных двигателей, имеющих низкие максимальные обороты, масло для четырехтактных двигателей. Для определения пропорций приготовления топливной смеси используйте Таблицу 1.

ТАБЛИЦА 1. Определение пропорций приготовления топливной смеси

Бензин	Масло	Соотношение
1 литр	40 мл	25:1
5 литров	200 мл	25:1
10 литров	400 мл	25:1

**ВНИМАНИЕ!**

Для приготовления и хранения топливной смеси используйте специальные емкости для бензина. Запрещается использовать емкости из пищевого пластика. Запрещается приготавливать топливную смесь непосредственно в топливном баке.

**ВНИМАНИЕ!**

Проводите все работы с топливом только на открытом воздухе, или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения.

Не запускайте двигатель, если топливо пролито. Протрите топливный бак от остатков пролитой смеси сухой чистой тряпкой или дождитесь его полного высыхания.

1. Вылейте в емкость половину приготовленного для работы бензина.
2. Добавьте необходимое количество рекомендованного моторного масла.
3. Плотно закройте крышку емкости.
4. Тщательно взболтайте топливную смесь в емкости.
5. Медленно откройте крышку емкости для того, чтобы выпустить воздух, после чего долейте оставшийся бензин.
6. Закройте емкость и вновь тщательно взболтайте.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед каждой заправкой тщательно взболтайте смесь в емкости.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Перед заправкой топливного бака остановите двигатель и дайте ему полностью остыть.
2. Заполняйте топливный бак на открытом воздухе, или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения.
3. Очистите от мусора поверхность рядом с крышкой топливного бака.
4. Медленно открутите крышку топливного бака.
5. Аккуратно залейте топливную смесь.
6. Полностью не заполняйте топливный бак, должно оставаться пространство для теплового расширения топлива.
7. Закрутите крышку топливного бака плотно руками. Перед запуском насухо протрите топливный бак снаружи от остатков пролитого топлива.

**ВНИМАНИЕ!**

Готовую к работе топливную смесь рекомендуется использовать в течение 30 дней. При длительном хранении топливная смесь окисляется, становится неоднородной и непригодной к применению.

**ВНИМАНИЕ!**

Для приготовления топливной смеси используйте свежий качественный бензин. Тщательно выдерживайте соотношение бензин/масло. Никогда не заливаете чистый бензин для заправки двигателя вашего мотобура.

**ВНИМАНИЕ!**

Выход из строя двигателя в результате использования не допустимого стандартами качества топлива, работа на чистом бензине, работа на старой топливной смеси либо на смеси с неправильным соотношением бензин/масло, применение не рекомендованного или некачественного масла не подлежит гарантийному ремонту.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Установите мотобур на землю так, чтобы он опирался на нее рабочими рукоятками и нижней частью рамы или шнеком (если он установлен). Топливный бак должен находиться снизу.
2. Заполните топливный бак свежей топливной смесью.
3. Нажмите на ручной топливный насос 5-10 раз, до появления в нем топлива. Насос находится в правой части карбюратора за корпусом воздушного фильтра (Рис. 5).
4. Закройте воздушную заслонку. Для этого рычаг заслонки переведите в левое положение как показано на Рис. 6.
5. Выключатель зажигания (А) установите в положение «I»



Рис. 5



Рис. 6

6. Выберите свободный ход шнура стартера (Рис. 7). Для этого потяните за ручку стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем потяните за ручку стартера сильно, но плавно. Повторите эти действия 5-6 раз до первой вспышки двигателя. Двигатель запускается только на короткое время и сразу глохнет.
7. После первого запуска откройте воздушную заслонку, для этого переведите рычаг управления воздушной заслонкой в правое положение (Рис. 6).
8. Не забывая выбирать свободный ход шнура стартера, потяните за ручку стартера сильно, но плавно 1-2 раза. Двигатель должен завестись.
9. Прогрейте двигатель мотобура на холостых оборотах в течение 1-2 минут.



Рис. 7



ВНИМАНИЕ!

Всегда при запуске выбирайте свободный ход шнура стартера. Не вытягивайте при запуске до упора шнур стартера. Не отпускайте ручку стартера, когда она находится в верхнем положении. Невыполнение этих требований при запуске может привести к поломке деталей стартера и не подлежит ремонту по гарантии.



ВНИМАНИЕ!

При запуске прогретого двигателя воздушную заслонку не закрывать, свечу зальет бензином и двигатель будет не запустить.

Если двигатель не запускается, возможно, что вы пропустили первую вспышку, и свечу залило бензином. В этом случае необходимо выполнить следующие действия:

1. Выверните и просушите свечу зажигания.
2. Выключатель зажигания установите в положение «О».
3. Переверните мотобур свечным отверстием вниз и, нажав на курок газа, несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера для удаления лишнего топлива из цилиндра.
4. Установите свечу на место.
5. Не закрывая воздушную заслонку, повторите процедуру запуска.

ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

При запуске двигателя не закрывайте воздушную заслонку. В остальном процедура запуска такая же, как на холодном двигателе.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя в нормальном режиме необходимо выполнить следующие действия:

1. Переведите двигатель в режим холостого хода, для этого отпустите курок газа.
2. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 15-20 секунд, затем заглушите двигатель, установив выключатель зажигания в положение «О».



ВНИМАНИЕ!

Не глушите двигатель сразу после окончания работы, так как это может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и, как следствие, к выходу его из строя.

БУРЕНИЕ

1. После того, как двигатель прогрелся, заглушите двигатель и установите шнек на мотобур (см. Рис. 3).
2. Установите мотобур вертикально в месте бурения.
3. Примите устойчивую позу, расставив ноги на удалении от шнека (Рис. 8).
4. Крепко возьмитесь за рукоятки мотобура правой и левой руками (Рис. 9).
5. Плавно нажмите курок газа для замыкания сцепления и приведения шнека во вращение. Для бурения скважины приложите усилие, направленное вниз на рукоятки. Периодически поднимайте мотобур для вывода земли/ льда из отверстия.
6. Перегрузка мотобура во время бурения может вызвать его остановку. В этом случае для снижения нагрузки на двигатель выведите шнек немного вверх для вывода земли на поверхность.
7. Возобновите бурение.

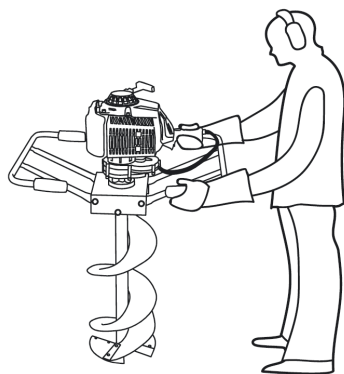


Рис. 8

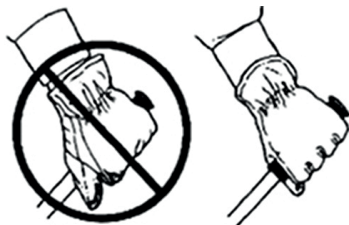


Рис. 9



ОСТОРОЖНО!

При контакте с крупными булыжниками, корнями и иными препятствиями во время бурения мотобур может сильно дернуться. В этом случае немедленно отпустите курок газа и извлеките шнек из отверстия. Уберите препятствия для исключения повреждения мотобура, затем возобновите бурение.

8. Бурение скважин диаметром более 150 мм или глубиной более 1 м рекомендуется проводить вдвоем, силами оператора и помощника. Оператор направляет мотобур (Рис.10), удерживая его за ручку с курком газа и раму. Помощник помогает ему и направляет мотобур, удерживая его за другую рукоятку и раму, находясь с противоположной стороны.
9. Не прилагайте к мотобуру чрезмерный вес тела. Позвольте мотобуру бурить самостоятельно, слегка нажимая на него.
10. Не используйте ледовый шнек для бурения грунтов, а земляной шнек для бурения льда. Для каждого вида бурения требуется особый шнек.
11. Не используйте мотобур на каменистых грунтах.



Рис. 10



ВНИМАНИЕ!

Запрещается бурить грунт при установленных удлинителях суммарной длиной более 1 метра.

ОБКАТКА МОТОБУРА

Особых требований к обкатке двигателя нет. Двигатель выходит на свою полную мощность после выработки 6-8 топливных баков. В этот период не перегружайте мотобур длительной непрерывной работой на максимальных оборотах коленчатого вала.



ВНИМАНИЕ!

Не обкатывайте двигатель мотобура на холостых оборотах. Не оставляйте работать двигатель длительное время на холостых оборотах. В противном случае это может привести к выходу двигателя из строя.

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении. При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается. Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

Если предполагается, что мотобур не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.

В случае перерыва в работе более 30 дней необходимо произвести следующие действия:

1. Слейте остатки топлива из топливного бака.
2. Запустите двигатель для того, чтобы удалить остатки топлива из карбюратора и топливных шлангов.
3. Выкрутите свечу зажигания.



ВНИМАНИЕ!

Свечу зажигания выкручивайте на холодном двигателе.

4. Залейте в свечное отверстие 1 чайную ложку чистого моторного масла. Потяните медленно несколько раз шнур стартера для того, чтобы внутренние поверхности цилиндра и поршня покрылись маслом.
5. Установите поршень в верхнем положении.
6. Закрутите свечу зажигания.

Храните мотобур в сухом помещении без резких перепадов температуры воздуха.

Для возобновления работы после длительного хранения:

1. Выкрутите свечу зажигания.
2. Несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.
3. Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания.
4. Подготовьте мотобур к работе. Заправьте топливный бак свежеприготовленной топливной смесью.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических по-

вреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80% при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочих рукояток.



ОСТОРОЖНО!

При переноске мотобура на короткие расстояния (при переходе с одного места работы на другое) заглушите двигатель. Переносите мотобур, держа его за рукоятки. Не допускайте контакта частей тела с глушителем (существует опасность ожогов) и горючих веществ (опасность возгорания).

Для того чтобы предотвратить возможные повреждения, а также вытекание топлива, при перевозке мотобура в автомобиле его необходимо зафиксировать от переворачивания. Надежнее транспортировать мотобур с пустым топливным баком.

При транспортировке мотобура на значительные расстояния необходимо обязательно слить остатки топлива из топливного бака. Запустите двигатель для того, чтобы удалить остатки топлива из карбюратора и топливных шлангов.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация устройства осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом №7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива, охлаждающей жидкости, фильтров и аккумуляторных батарей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания высокой эффективности работы мотобура необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 2.

ВИДЫ РАБОТ И СРОКИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**ВНИМАНИЕ!**

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям.

Если Вы эксплуатируете двигатель в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной влажности или запыленности, необходимо сократить сроки ТО.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В выхлопных газах двигателя содержится окись углерода, поэтому обслуживание следует производить на неработающем двигателе. При необходимости произвести регулировки на работающем двигателе, обеспечьте хорошее проветривание в рабочей зоне.

**ВНИМАНИЕ!**

Используйте только оригинальные запасные части для выполнения технического обслуживания и ремонта. Использование запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также использование неоригинальных запасных частей, могут повредить двигатель или шнек. Выход из строя мотобура в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать поступлению воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя надо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра (Рис.11). При работе в условиях повышенной запыленности необходимо чаще обслуживать воздушный фильтр.

**ВНИМАНИЕ!**

Никогда не работайте мотобуром без воздушного фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром. Пыль и грязь будут попадать в двигатель, что приведет к его поломке. Выход из строя карбюратора или двигателя при работе без фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.

Таблица 2. Виды работ и сроки технического обслуживания

ВИДЫ РАБОТ		Перед началом работы	После окончания работы	100 часов	300 часов	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Рычаги управления	Контроль функционирования	X						
Топливный фильтр*	Контроль			X				
	Замена				X		X	X
Топливный бак	Очистка							
Воздушный фильтр*	Очистка		X					X
	Замена						X	X
Антивибрационные элементы	Контроль	X						
	Замена						X	
Охлаждающие ребра цилиндра	Очистка		X					X
Отверстия для забора воздуха на крышке стартера	Очистка		X					X
Карбюратор	Контроль холостого хода (шнек не должен вращаться)	X						
	Настройка холостого хода							X(2)
Свеча зажигания	Проверка состояния электродов					X		X
	Замена			X		X	X	X
Крепежные винты и гайки	Проверка	X						
	Подтягивание							X
Корпус редуктора	Проверка	X						
Наличие смазки в редукторе	Контроль/ добавление	X				X	X	
	Замена							X(1)
Шнеки и удлинители	Контроль	X						
	Замена						X	
Искрогасящая сетка в глушителе (если предусмотрено конструкцией)	Контроль			X				
	Замена							X

ОСТОРОЖНО!

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.

(1) Сервисное обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Данные работы должны осуществляться в авторизованном сервисном центре.

(*) Данные детали являются расходным материалом и не подлежат замене по гарантии

Для обслуживания воздушного фильтра:

1. Открутите винт и снимите крышку воздушного фильтра (Рис. 11А).



Рис. 11

2. Снимите внутреннюю крышку фильтра (Рис. 11В).
3. Извлеките воздушный фильтр из корпуса (Рис. 11С) и проверьте его на отсутствие повреждений.
4. Поролоновый фильтр промойте в теплой мыльной воде, отожмите и просушите. Перед установкой поролоновый фильтр смочите чистым моторным маслом. Лишнее масло отожмите. Поврежденный или сильно загрязненный фильтр необходимо заменить.
5. Установите на место воздушный фильтр и крышки воздушного фильтра.
6. Закрутите винт крепления крышки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Работа с грязным или поврежденным топливным фильтром приводит к засорению деталей топливной системы, потере мощности двигателя. Попадание грязи в карбюратор приводит к выходу его из строя.



ВНИМАНИЕ!

Выход из строя карбюратора или двигателя при работе без фильтра, с грязным или поврежденным топливным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.

Для проверки или замены топливного фильтра:

1. Снимите крышку топливного бака.
2. Согните кусок мягкого провода в виде небольшого крючка.
3. Зацепите крючком топливный шланг с фильтром и вытяните через заливную горловину (Рис.12).



Рис. 12

ПРИМЕЧАНИЕ!

Не вытягивайте топливный шланг полностью из бака. Достаточно вытащить наружу часть шланга с фильтром.

4. Отделите фильтр скручивающим движением.
5. Установите новый фильтр. Верните топливный шланг в бак. Убедитесь, что фильтр лежит на дне бака.
6. Установите крышку топливного бака.



ВНИМАНИЕ!

Топливный фильтр не подлежит очистке, только замене.

ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Для эффективной работы двигателя, свеча зажигания должна быть исправной, не иметь сколов и трещин в изоляторе, иметь соответствующий зазор между электродами. Рекомендованная свеча зажигания L7T.



ВНИМАНИЕ!

Выход из строя двигателя при использовании для работы свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной не подлежит ремонту по гарантии.

1. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.

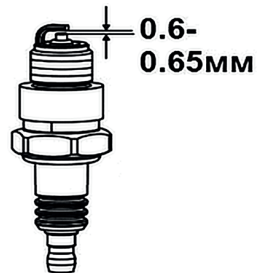


ВНИМАНИЕ!

Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – опасность повреждения резьбовой части свечного отверстия.

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждена изоляция, замените свечу.
4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом.

Зазор должен быть 0,6-0,65 мм (Рис.13). При увеличении или уменьшении требуемого зазора рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.



5. Аккуратно закрутите свечу руками.

Рис. 13

6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.
7. Установите на свечу колпачок.

ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4-1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.

ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не завернутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА

На новом мотобуре карбюратор настроен на заводе и не требует дополнительных регулировок. Карбюратор имеет три регулировочных винта: винт «L» — регулирует количество топливной смеси; винт «H» — регулирует качество смеси на максимальных оборотах; винт «T» — регулирует обороты холостого хода. Расположение винтов регулировки карбюратора приведено на Рис. 14.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Допускается самостоятельно регулировать обороты холостого хода винтом «Т».

При закручивании винта «Т» обороты двигателя увеличиваются, при откручивании — уменьшаются. При правильном положении винта двигатель устойчиво работает на холостых оборотах, шнек не вращается. Обороты холостого хода могут меняться в зависимости от температуры окружающего воздуха, влажности и атмосферного давления воздуха. На новом мотобуре после выработки 2-3 полных заправок топливного бака рекомендуется установить правильные обороты холостого хода.

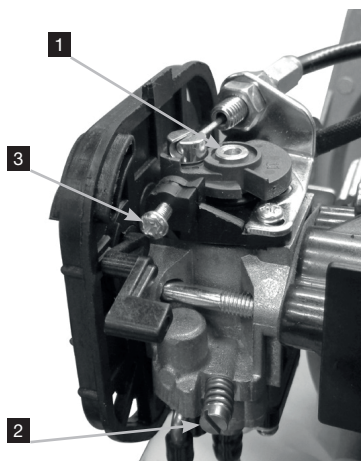


Рис. 14

1 - Винт «L». 2 - Винт «H». 3 - Винт «Т».

ПРИМЕЧАНИЕ!

Обороты холостого хода регулируются на прогревом двигателя.

Винт «Н» регулирует качество топлив-ной смеси, т.е. соотношение бензин/воз-дух. Закручивая винт «Н» вы обедняете топливную смесь, откручивая винт «Н», вы обогащаете топливную смесь. От правильного положения винта «Н» зависит нормальная работа двигателя.

Настройка винта «Н» на бедную смесь приводит к потере мощности и выходу двигателя из строя.



ВНИМАНИЕ!

Все настройки карбюратора с помощью винтов «L» и «Н» необходимо производить в сервисном центре с использованием электронного тахометра.



ВНИМАНИЕ!

Выход из строя двигателя мотобура вследствие работы на неправильно отрегулированном карбюраторе не подлежит ремонту по гарантии.

ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА

Каждые 100 часов работы добавляйте 50-100 г. смазки в корпус редуктора (Рис.15). В качестве смазки используйте литиевую консистентную смазку.

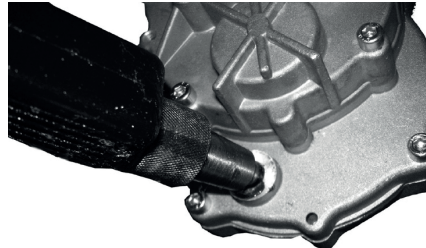


Рис. 15

ОЧИСТКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Рекомендуется не реже одного раза в месяц (в зависимости от интенсивности работы) очищать топливный бак от попавшего мусора и промывать его чистым бензином.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать для промывки бака агрессивные химические жидкости (ацетон, уайт-спирит, дизельное топливо и т.п.). Это приведет к разрушению и деформации материала бака, а также к разрушению материалов топливного фильтра и топливных шлангов.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается (запускается с трудом)	Выключено зажигание	Включить зажигание
	Нет топлива	Залить топливо в топливный бак
	Старое топливо	Слить и заменить свежим топливом
	Засорен топливный фильтр	Заменить топливный фильтр
	Засорен топливный шланг	Очистить топливный шланг
	Неисправна свеча зажигания	Очистить или заменить свечу
	Засорен воздушный фильтр	Очистить или заменить воздушный фильтр
	Засорен топливный фильтр	Заменить топливный фильтр
Двигатель не развивает мощности	Засорено отверстие вентиляции топливного бака	Очистить отверстие вентиляции топливного бака
	Свеча неисправна	Очистить, отрегулировать межэлектродный зазор или заменить свечу
	Карбюратор неисправен	Настроить карбюратор*
	Недостаточная компрессия двигателя	Отремонтировать двигатель*
Двигатель глохнет при нагрузке	Забит нагаром глушитель	Прочистить глушитель
	Засорен воздушный фильтр	Очистить или заменить воздушный фильтр
	Засорен топливный фильтр	Очистить или заменить топливный фильтр
Шум в редукторе при вращении шнека	Забит нагаром глушитель	Прочистить глушитель
	Отсутствие смазки	Проверить наличие смазки, заполнить смазкой
Шнек не вращается при нажатии на курок газа	Неисправность редуктора	Отремонтировать или заменить*
	Неисправность муфты сцепления	Отремонтировать или заменить*

(*) Данные работы по ремонту и обслуживанию проводятся в условиях авторизованных сервисных центров. Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ГАРАНТИЯ

Дорогой покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия, и выражаем благодарность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, Руководство по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Руководством по его эксплуатации.
4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
5. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон «О защите прав потребителей».
6. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
7. Срок службы изделия – 5 лет.
8. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
9. Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - Несоблюдения пользователем предписаний Руководства по эксплуатации изделия.
 - Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - Использования изделия в профессиональных целях и объёмах.
 - Применения изделия не по назначению.
 - Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
 - Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
 - Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- На изделие, подвергавшееся ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
- На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как: резиновые уплотнители, тросы управления и т. п.
- Попыток самостоятельного ремонта изделия, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам, которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).
- На расходные и быстроизнашивающиеся части (звездочка, резиновые амортизаторы, и уплотнители), а также сменные приспособления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No _____

Изделие Habert модель _____

Заводской номер No _____

Продавец _____

Дата продажи «_____» 20____г. _____

М.П.

При покупке изделия требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

С условиями гарантии и проведения гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

Подпись покупателя _____

ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>	<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>	<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>
<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>	<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>	<p>Дата приемки</p> <hr/> <p>Мастер</p> <hr/> <p>ФИО</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p> <p>Дата выдачи</p> <hr/> <p>Покупатель</p> <hr/> <p style="text-align: right; font-size: small;">подпись</p>



 www.habert.pro

 8 800 101 02 46



**Следи за нами в соцсетях,
участвуй в розыгрышах и получай призы!**